

致在 ATM 機等處閱讀關於更新在留卡/在留期間信息等內容的客戶。（2022 年 1 月 4 日更新）

（於 2022 年 1 月 4 日部分內容將更新並發布）

在使用 ATM 或 Yucho Direct 時，如果您看到更新在留期間等信息時，請到“日本郵政銀行客戶信息申報網站”上傳有效在留卡的圖片。

“[日本郵政銀行客戶信息申報網站](#)”每天 24 小時均可使用（維護期間除外）。如果您無法使用互聯網，請在郵政銀行或郵局儲蓄櫃檯的營業時間內向櫃檯出示有效在留卡和存摺或 ATM 卡。

如果您已經更新了在留卡信息，即使您沒有看到更新在留期間信息的內容，也請盡快將在留卡圖片上傳到“郵儲銀行客戶信息申報網站”上，或向銀行或郵局儲蓄櫃檯出示您的在留卡。

因此，在您完成該程序之前，您帳戶的某些服務可能無法使用。敬請注意。

【標本】

■ATM 交易明細單

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42L0		残高 *80.000

窓口またはWEBで在留期間等の情報更新をお願いします PLEASE INFORM THE CHANGES OF YOUR RESIDENCE CARD THRU OFFICES OR WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
 ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
4134		残高 *80.000

ご依頼の取引は取り扱いできません
 窓口または当行WEBサイトから在留期間等の情報更新をお願いします
 UNABLE TO PROCESS.
 PLEASE UPDATE THE INFO OF YOUR RESIDENCE CARD THRU OFFICES OR WEBSITE.

ご利用いただきましてありがとうございました。
 ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42P5		残高 *80.000

在留カードを更新された場合は、WEBから情報更新をお願いします
 IF YOU UPDATE YOUR RESIDENCE CARD PLEASE INFORM THE CHANGES THRU WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
 ゆうちょ銀行

ご利用明細票

お取扱日	店番	お取引内容
99-99-99	12345	カード引出
記号		番号
*****-		*****1234
取扱番号	お取引金額	
N001	*20.000	
42P3		残高 *80.000

窓口またはWEBで在留期間等の情報更新をお願いします PLEASE INFORM THE CHANGES OF YOUR RESIDENCE CARD THRU OFFICES OR WEBSITE

ご利用いただきましてありがとうございました。
 ゆうちょ銀行

■ Yucho Direct 登陸界面

ゆうちょ銀行

• お問い合わせ • ヘルプ • ホームへ

ゆうちょダイレクト

ログアウト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」 を押し、在留カード更新の手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

Please report your residence card.
We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website" .

Some services may not be available until you complete the procedure.
We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.

[ダイレクトトップ](#)

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料)
0120-992-504

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページをご確認ください。
※携帯電話等からご利用いただけません。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行

• お問い合わせ • ヘルプ • ホームへ

ゆうちょダイレクト

ログアウト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。
当行にお届けの在留期間（満了日）が間もなく経過します。

在留期間を更新されるご予約のお客さま
更新後の在留カードの届出が必要です。恐れ入りますが、ゆうちょ銀行Webサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」 から手続きをお願いします。

在留期間を更新されるご予約のないお客さま
口座解約の手続きが必要です。恐れ入りますが、①在留カード、②通帳またはキャッシュカード、③お届け印をお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯蓄窓口までお越しください。
[郵便局・ATMをさがす](#)
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
The period of stay (expiration date) for delivery to us will soon expire.

Customers who plan to renew their period of stay
Notification of the renewed residence card is required.
Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website" .

Customers who do not plan to renew their period of stay
Your account is required to be closed.
Please bring your residence card, passbook or cash card, and seal at the savings counter of the nearest Japan Post Bank branch or post office.
[Post Office and ATM Locator](#)

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.
Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

[ダイレクトトップ](#)

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料)
0120-992-504

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページをご確認ください。
※携帯電話等からご利用いただけません。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行

• お問い合わせ • ヘルプ • ホームへ

ゆうちょダイレクト

ログアウト

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行にお届けの在留期間（満了日）が経過しています。

現在も日本にお住いの場合は、在留カード提出の手続きが必要です。

恐れ入りますが、ゆうちょ銀行Webサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」 から手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスがご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
The period of stay (expiration date) for delivery to us has passed.

If you still stay in Japan, you will need to apply for a residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website" .

Some services may not be available until you complete the procedure.
We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.
Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

[ダイレクトトップ](#)

ページの先頭

ゆうちょダイレクトサポートデスク (通話料無料)
0120-992-504

ご利用時間についてはゆうちょ銀行Webサイトの
お問い合わせページをご確認ください。
※携帯電話等からご利用いただけません。
※IP電話等一部ご利用いただけない場合があります。

日本郵政グループ Copyright © JAPAN POST BANK Co.,Ltd All Rights Reserved.

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」を押し、在留カード更新の手続きをお願いいたします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

Please report your residence card.
We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.
We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.

ダイレクトトップ

ページの先頭

お問い合わせ

操作方法

(C) JAPAN POST BANK

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。
当行にお届けの在留期間（満了日）が間もなく経過します。

在留期間を更新されるご予定のお客さま更新後の在留カードの届出が必要です。恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

在留期間を更新されるご予定のないお客さま口座解約の手続きが必要です。恐れ入りますが、①在留カード、②通帳またはキャッシュカード、③お届け印をお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。

郵便局・ATMをさがす

ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.
The period of stay (expiration date) for delivery to us will soon expire.

Customers who plan to renew their period of stay
Notification of the renewed residence card is required.
Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Customers who do not plan to renew their period of stay
Your account is required to be closed.
Please bring your residence card, passbook or cash card, and seal at the savings counter of the nearest Japan Post Bank branch or post office.
Post Office and ATM Locator

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.
Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

ダイレクトトップ

ページの先頭

お問い合わせ

操作方法

(C) JAPAN POST BANK

ゆうちょ銀行からのお知らせ

下記のお知らせ・ご案内をご確認ください。
ゆうちょダイレクトトップ画面への移動は、画面最下部の「ダイレクトトップ」ボタンを押してください。

お知らせ

在留カードの提出をお願いいたします。

当行にお届けの在留期間（満了日）が経過しています。

現在も日本にお住いの場合は、在留カード提出の手続きが必要です。

恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。
お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますので、ご了承ください。

Please report your residence card.

The period of stay (expiration date) for delivery to us has passed.

If you still stay in Japan, you will need to apply for a residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".

Some services may not be available until you complete the procedure.

We apologize for the inconvenience and thank you for your kind understanding and cooperation.

Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

ダイレクトトップ

ページの先頭

お問い合わせ

操作方法

(C) JAPAN POST BANK

■ Yucho Direct 交易錯誤畫面

■ ゆうちょダイレクト取引エラー画面

ゆうちょ銀行 お問い合わせ・ヘルプ・ホームへ

ゆうちょダイレクト ログアウト

メニュー ダイレクトトップ

セキュリティ

- 生体認証
- トークン

照会

- 現在高照会
- 入出金明細照会

送金

- 振込・振替
- 税金・各種料金の払込み (ペイジー)
- 国際送金

資産運用

ダイレクトトップ

ゆうちょ銀行あて振替

▲ エラーが発生しました！

恐れ入りますが、ご指定の取引は取り扱いできません。
在留期間等の確認手続きが必要です。
「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から、有効な在留カードの提示をお願いいたします。
ご希望の取引は在留カードの提示後に改めて手続きをお願いします。


エラー種別 P695

We apologize for the inconvenience, but you are unable to process this transaction.
Notification of the renewed residence card is required.
Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Site".
Please complete the procedure again after updating your residence card.
Thank you for your cooperation and kind understanding.

error classification P695

■ 銀行應用程式

ご確認ください

 在留カードの届出をお願いいたします。
Please report your residence card.

当行では在留カードの在留期間（満了日）について、定期的に確認を行っております。

恐れ入りますが、「Webから手続きする」を押下し、在留カード更新の手続きをお願いします。

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

We regularly check the period of stay (expiration date) of your residence card.


Please update your residence information as clicking on "Procedure from website".

Some services may not be available until you complete the procedure.

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.

対象口座 (account number)
***** __ *****


Procedure from website

Webから手続きする 


Close


閉じる

ご確認ください

 在留カードの届出をお願いいたします。
Please report your residence card.

当行にお届けの在留期間（満了日）が間もなく経過します。


在留期間を更新されるご予約のお客さま
更新後の在留カードの届出が必要です。恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。
[ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト](#) 


在留期間を更新されるご予約のないお客さま
口座解約の手続きが必要です。恐れ入りますが、①在留カード、②通帳またはキャッシュカード、③お届け印をお持ちのうえ、お近くのゆうちょ銀行または郵便局の貯金窓口までお越しください。
[郵便局・ATMをさがす](#) 

ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

*お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますのでご了承ください。

The period of stay (expiration date) for delivery to us will soon expire.

Customers who plan to renew their period of stay
Notification of the renewed residence card is required. Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".
[Japan Post Bank Customer Information Declaration Website](#) 

Customers who do not plan to renew their period of stay
Your account is required to be closed. Please bring your residence card, passbook or cash card, and seal at the savings counter of the nearest Japan Post Bank branch or post office.
[Post Office and ATM Locator](#) 

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.

* Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

対象口座 (account number)
***** __ *****

Close

閉じる

ご確認ください

 在留カードの届出をお願いいたします。
Please report your residence card.

当行にお届けの在留期間（満了日）が経過しています。

現在も日本にお住いの場合は、在留カード届出の手続きが必要です。

恐れ入りますが、ゆうちょ銀行WEBサイトの「ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト」から手続きをお願いします。
[ゆうちょ銀行 お客さま情報ご申告サイト](#) 

お手続きいただくまでの間、一部サービスをご利用いただけない場合がございます。
ご面倒をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

*お手続き完了後、しばらくはこのメッセージが表示される場合がありますのでご了承ください。

The period of stay (expiration date) for delivery to us has passed.

If you still stay in Japan, you will need to apply for a residence card.

Please update your information on "Japan Post Bank Customer Information Declaration Website".
[Japan Post Bank Customer Information Declaration Website](#) 

Some services may not be available until you complete the procedure.

We apologize for the inconvenience, and thank you for your kind understanding and cooperation.

* Please kindly note that this message may be displayed for a while after the procedure is completed.

対象口座 (account number)
***** __ *****

Close

閉じる

FAQ

Q 我收到一封題為“要求出示有效居留證”的信。我應該怎麼做？

A 請通過我們的網站或日本郵政銀行/郵局儲蓄櫃檯出示您的有效在留卡。

【網站辦理手續】

請訪問“客戶信息提交請求”網頁下的“客戶信息聲明”，然後上傳有效的在留卡圖片。

* 登錄時，需要在“出示在留卡請求”中輸入 ID/PW。

【櫃檯辦理手續】

請您在日本郵政銀行櫃檯/郵局儲蓄櫃檯出示有效的在留卡和存摺或 ATM 卡。

[相關頁面：尊敬的顧客，您已經閱讀了 ATM 上顯示的關於更新在留卡/在留期間信息的通知。](#)

[▶ English \(I received a letter titled “Request for Presentation of Valid Residence Card”. What should I do?\)](#)

Q 我把題為“要求出示有效居留證”的信放錯了地方。我應該怎麼做？

A 請在我們的網站或日本郵政銀行/郵局的儲蓄櫃檯出示您的有效在留卡。

【網站辦理手續】

請訪問“客戶信息提交請求”網頁下的“客戶信息聲明”，然後上傳有效的在留卡圖片。

【櫃檯辦理手續】

請您在日本郵政銀行櫃檯/郵局儲蓄櫃檯出示有效的在留卡和存摺或 ATM 卡。

如果您想重新提交“出示在留卡的請求”，請致電客戶信息管理中心。

電話：0120-340-004

<接待時間>

平日工作日 - 9:00-19:00

週六、週日、節假日 - 9:00-17:00

*請注意，發送請求後在一定時間內可能無法重新發送，敬請理解！

[相關頁面：尊敬的顧客，您已經閱讀了 ATM 上顯示的關於更新在留卡/在留期間信息的通知。](#)

[▶ English \(I misplaced the letter titled “Request for Presentation of Valid Residence Card”. What should I do?\)](#)

Q 當我收到了關於更新在留卡/在留期間信息的通知時，我該怎麼辦？

A 請在我們的網站或前往日本郵政銀行/郵局儲蓄櫃檯出示您的有效在留卡。

【網站辦理手續】

請訪問“客戶信息提交請求”網頁下的“客戶信息聲明”，然後上傳有效的在留卡圖片。

【櫃檯辦理手續】

請您在日本郵政銀行櫃檯/郵局儲蓄櫃檯出示有效的在留卡和存摺或 ATM 卡。

即使沒有顯示“請攜帶您的在留卡前往櫃檯”的信息，當您更新您的在留卡時，也請立即到日本郵政銀行/郵局儲蓄櫃檯出示您的在留卡。

[相關頁面：尊敬的顧客，您已經閱讀了 ATM 上顯示的關於更新在留卡/在留期間信息的通知。](#)

[▶ English \(A message “Please bring your Residence Card to the counter” is displayed. What should I do?\)](#)